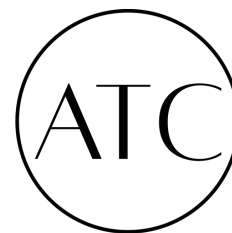




09:00 - 10:00	Registracija
10:00 - 10:10	OTVARANJE KONFERENCIJE
10:10 - 10:30	Predavanje FINANCIJSKO POSLOVANJE PREVODITELJA I TUMAČA Domagoj Bakran, Luka Orlović, suosnivači Kreston Croatia d.o.o. revizorske kuće
10:30 - 11:15	Panel KAKO SE BRENDIRATI? Moderatorica: Renata Potočnik, partnerica i izvršna direktorica agencije Prime time komunikacije Panelisti: Hana Bartolović, glavna urednica i osnivačica After5.hr Vatroslav Škare, dr. sc. izv. prof., voditelj diplomskog stručnog studija „Digitalni marketing“ na EFZG Ana Treger, direktorica Treger Team d.o.o., sudska tumačica za francuski, engleski i ruski
11:15 - 11:35	PAUZA ZA KAVU
11:35 - 12:05	Panel JESMO LI ZAJEDNO JAČI? Moderatorica: Anja Lordanić Mustač, prevoditeljica i sudska tumačica za engleski i talijanski Panelistice: Anda Bukvić Pažin, dopredsjednica, Društvo hrvatskih književnih prevodilaca Mirela Dorotić, tajnica, Društvo sudskih tumača i prevoditelja Tamara Levak Potrebica, predsjednica odbora za strukovna pitanja i suradnju s institucijama, Hrvatsko društvo konferencijskih prevoditelja Branka Šegvić, predsjednica Udruge sudskih tumača i prevoditelja Split
12:05 - 12:50	Panel SUDSKO TUMAČENJE I STRESNE SITUACIJE Moderatorica: Petra Novačić, sudska tumačica za ukrajinski jezik Panelisti: Sandra Kantolić, sutkinja, Županijski sud u Velikoj Gorici Tomislav Kojundžić, sudski tumač za njemački i ruski Boška Potkonjak, stručna savjetnica u Odjelu za podršku žrtvama i svjedocima, Županijski sud u Zagrebu
12:50 - 14:00	RUČAK
14:00 - 14:45	Panel TEGLEĆA MARVA KNJIŽEVNOSTI Moderator: Seid Serdarević, suosnivač i glavni urednik izdavačke kuće Fraktura d.o.o. Panelisti: Mišo Grundler, prevoditelj sa švedskog, danskog, norveškog i engleskog, sudski tumač za švedski i engleski Lea Kovács, prevoditeljica i sudska tumačica za engleski, francuski, mađarski i srpski Tatjana Radmilo, prevoditeljica i sudska tumačica za engleski i ruski
14:45 - 15:00	Predavanje EU FONDOVI I UNAPRJEĐENJE POSLOVANJA Jasmina Simić Peccolo, direktorica Simić Savjetovanje
15:00 - 15:45	Panel AI I BUDUĆNOST PREVOĐENJA Moderatorica: Martina Silov, izvršna direktorica udruge CroAI Panelisti: Anja Lordanić Mustač, prevoditeljica i sudska tumačica za engleski i talijanski Stefan Martinić, odvjetničko društvo Kramarić i partneri Nataša Pavlović, dr. sc. prof. na FFZG



09:00 - 10:00	Registracija
10:00 - 10:10	OTVARANJE KONFERENCIJE
10:10 - 10:30	Predavanje FINANCIJSKO POSLOVANJE PREVODITELJA I TUMAČA Domagoj Bakran, Luka Orlović, suosnivači Kreston Croatia d.o.o. revizorske kuće
10:30 - 11:15	Panel KAKO SE BRENDIRATI? Moderatorica: Renata Potočnik, partnerica i izvršna direktorica agencije Prime time komunikacije Panelisti: Hana Bartolović, glavna urednica i osnivačica After5.hr Vatroslav Škare, dr. sc. izv. prof., voditelj diplomskog stručnog studija „Digitalni marketing“ na EFZG Ana Treger, direktorica Treger Team d.o.o., sudska tumačica za francuski, engleski i ruski
11:15 - 11:35	PAUZA ZA KAVU
11:35 - 12:05	Panel JESMO LI ZAJEDNO JAČI? Moderatorica: Anja Lordanić Mustač, prevoditeljica i sudska tumačica za engleski i talijanski Panelistice: Anda Bukvić Pažin, dopredsjednica, Društvo hrvatskih književnih prevodilaca Mirela Dorotić, tajnica, Društvo sudskih tumača i prevoditelja Tamara Levak Potrebica, predsjednica odbora za strukovna pitanja i suradnju s institucijama, Hrvatsko društvo konferencijskih prevoditelja Branka Šegvić, predsjednica Udruge sudskih tumača i prevoditelja Split
12:05 - 12:50	Panel SUDSKO TUMAČENJE I STRESNE SITUACIJE Moderatorica: Petra Novačić, sudska tumačica za ukrajinski jezik Panelisti: Sandra Kantolić, sutkinja, Županijski sud u Velikoj Gorici Tomislav Kojundžić, sudski tumač za njemački i ruski Boška Potkonjak, stručna savjetnica u Odjelu za podršku žrtvama i svjedocima, Županijski sud u Zagrebu
12:50 - 14:00	RUČAK
14:00 - 14:45	Panel TEGLEĆA MARVA KNJIŽEVNOSTI Moderator: Seid Serdarević, suosnivač i glavni urednik izdavačke kuće Fraktura d.o.o. Panelisti: Mišo Grundler, prevoditelj sa švedskog, danskog, norveškog i engleskog, sudski tumač za švedski i engleski Lea Kovács, prevoditeljica i sudska tumačica za engleski, francuski, mađarski i srpski Tatjana Radmilo, prevoditeljica i sudska tumačica za engleski i ruski
14:45 - 15:00	Predavanje EU FONDOVI I UNAPRJEĐENJE POSLOVANJA Jasmina Simić Peccolo, direktorica Simić Savjetovanje
15:00 - 15:45	Panel AI I BUDUĆNOST PREVOĐENJA Moderatorica: Martina Silov, izvršna direktorica udruge CroAI Panelisti: Anja Lordanić Mustač, prevoditeljica i sudska tumačica za engleski i talijanski Stefan Martinić, odvjetničko društvo Kramarić i partneri Nataša Pavlović, dr. sc. prof. na FFZG